



FERNAND GILLET-HUGO FOX 2014 BASSOON COMPETITION

August 5-9, 2014 – New York University, New York, NY, USA

www.idrs.org/competitions

The International Double Reed Society is pleased to announce its 34th annual performance competition, held for bassoonists in 2014. The competition is dedicated to the memory of the late master oboist and honorary member of the IDRS, Fernand Gillet, and to the memory of master bassoonist Hugo Fox, principal bassoonist of the Chicago Symphony Orchestra from 1922-1949.

First prize for the 2014 competition is a \$10,000 US cash award. The second prize is a \$6,000 US cash award. Other finalists will each receive a \$2,000 US cash award.

1. ELIGIBILITY.

Bassoonists who have not reached their 31st birthday before the date of the final audition (August 8, 2014) are eligible to enter, but no previous first prize winner of the Fernand Gillet-Hugo Fox Competition is eligible to participate. All entrants must be current members of the IDRS. For membership information, contact:

Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer

International Double Reed Society
2423 Lawndale Rd.
Finksburg, MD 21048-1401 USA
Telephone: (410) 871-0658
Fax: (410) 871-0659
E-mail: norma4idrs@verizon.net
www.idrs.org

2. LEVELS OF COMPETITION.

There are two levels of competition.

A. Preliminary Stage—All entrants must submit an online application and an application fee of \$75 US payable by credit card (VISA or MasterCard only). All entrants must electronically submit a recording of the entire repertoire list below performed with piano accompaniment. Instructions for applying and uploading recordings will be available at www.idrs.org/competitions by January 1, 2014.

1. Antonio Vivaldi

Concerto in C Major, RV 477/E. VIII No. 13/P. 46
(any edition)
All movements, all repeats

2. Johann Nepomuk Hummel

Concerto in F Major, movement 1 (any edition)
For the tape round, begin in measure 55, seven bars before the first bassoon entrance.

3. Henri Dutilleux

Sarabande et cortège (Leduc)

4. Elliott Carter

Retracing for solo bassoon (Boosey & Hawkes)

To be considered, all application materials must be uploaded on or before March 15, 2014.

B. Final Stage—Up to five finalists will be selected by the competition committee with the results announced by May 1, 2014. The final round will be heard by a distinguished panel of judges in an open concert at the International Double Reed Society meeting in New York, NY, USA, August 5-9, 2014. Repertoire for the final round will be the same as that for the Preliminary Stage **with the addition of the complete Concerto by Hummel (any edition)**. The judges will select portions of each of the four pieces listed in this announcement for use in the competition. A professional accompanist will be provided for the contestants; however, contestants may elect to use an accompanist of their own choosing at their own expense. The decision of the judges is final. The judges may elect to award fewer prizes than outlined above or no prizes. IDRS will provide registration, meals, and lodging for each of the finalists for the duration of the Conference. The winner of the competition will agree to perform the entire Hummel *Concerto* on a concert during the 2014 IDRS Conference.

Any questions about competition repertoire or procedures can be directed to the Chair of the Competition:

Peter Kolkay, Chair

IDRS Gillet-Fox Competition for Bassoon

E-mail: kolkay@idrs.org
Blair School of Music
Vanderbilt University
2400 Blakemore Avenue
Nashville, TN 37212 USA
Telephone: 615-322-4918



CONCOURS DE BASSON FERNAND GILLET-HUGO FOX 2014

5 au 9 août 2014 – New York University, New York, NY, U.S.A.

www.idrs.org/competitions

L'International Double Reed Society (IDRS) a le plaisir d'annoncer le 34^e Concours annuel d'interprétation qui sera consacré en 2014 aux bassonistes. Le concours est dédié à la mémoire de Fernand Gillet, hautboïste et Membre honorifique de l'Association, et à la mémoire de Hugo Fox, basson solo du Chicago Symphony de 1922 à 1949.

Pour le concours 2014 le Premier Prix est doté d'une bourse de 10000\$ US, et le Deuxième Prix d'une bourse de 6000\$ US. Les autres finalistes recevront une bourse de 2000\$ US.

1. CONDITIONS D'INSCRIPTION.

Ouvert à tous bassonistes qui n'ont pas atteint l'âge de trente-et-un ans le jour de l'épreuve finale (8 août 2014) et qui n'est pas déjà titulaire d'un Premier Prix du Concours Gillet-Fox. Tous les candidats doivent être membres en règle de l'IDRS. Pour tous renseignements au sujet de l'adhésion à l'IDRS, s'adresser à :

Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer

International Double Reed Society
2423 Lawndale Rd.
Finksburg, MD 21048-1401 USA
Telephone: (410) 871-0658
Fax: (410) 871-0659
E-mail: norma4idrs@verizon.net
www.idrs.org

2. DEROULEMENT DU CONCOURS.

Le concours comprend deux épreuves.

A. Épreuve préliminaire—Après avoir payé les frais d'inscription de \$75 US, payables par carte de credit (Visa et MasterCard seulement) et rempli le formulaire d'inscription en ligne, chaque participant doit soumettre électroniquement un enregistrement du repertoire indiqué ci-dessous, avec accompagnement de piano. Les directives pour l'inscription et le téléchargement des enregistrements seront disponibles sur le site www.idrs.org/competitions le 1er janvier 2014.

1. Antonio Vivaldi

Concerto en ut majeur (toutes éditions)
Tous les mouvements, toutes les répétitions.

2. Johann Nepomuk Hummel

Concerto en Fa majeur, mouvement 1
(toutes éditions)
Pour l'enregistrement, débiter au mesure 55, sept mesures avant l'entrée du basson.

3. Henri Dutilleux

Sarabande et cortège (Leduc)

4. Elliott Carter

Retracing pour basson solo (Boosey & Hawkes)

Pour être considéré, tous les documents d'inscription doivent être soumis au plus tard le 15 mars 2014.

B. Épreuve Finale—Le comité de selection annoncera le 1er mai 2014 (au plus tard) les noms des cinq candidats sélectionnés pour l'épreuve finale après audition des enregistrements. Les finalistes s'engagent alors à participer à l'épreuve finale qui aura lieu, en présence d'un Jury, lors d'un concert public pendant le Congrès de l'IDRS à New York, NY, U.S.A. du 5 au 9 août 2014. Le programme imposé pour le concours final sera identique au programme présenté à l'épreuve préliminaire, ***avec l'addition du Concerto en Fa majeur au complet de Hummel (toutes éditions).*** Les juges choisiront des extraits de chacune des quatre oeuvres énumérées ci-dessus qui seront présentés lors du concours. Un accompagnateur est à la disposition des candidats; toutefois s'ils le souhaitent, les candidats peuvent amener à leurs frais leur accompagnateur habituel. La décision du Jury est sans appel. Le Jury se réserve le droit de ne pas remettre tous les prix décrits ci-dessus. L'IDRS payera les frais d'inscription, les repas et l'hébergement pour les finalistes qui assistent au Congrès. Le gagnant du premier prix du concours s'engage à exécuter le *Concerto* de Hummel au complet lors d'un concert pendant le Congrès de l'IDRS de 2014.

Toutes questions concernant le répertoire et le déroulement du concours peuvent être adressées à :

Peter Kolkay, Chair

IDRS Gillet-Fox Competition for Bassoon

E-mail: kolkay@idrs.org
Blair School of Music
Vanderbilt University
2400 Blakemore Avenue
Nashville, TN 37212 USA
Telephone: 615-322-4918



CONCURSO DE FAGOT FERNAND GILLET-HUGO FOX 2014

del 5 al 9 de agosto de 2014 – New York University, New York, NY, EE.UU.

www.idrs.org/competitions

La Sociedad Internacional de Doble Cañas (IDRS) se complace en anunciar el 34º concurso anual de interpretación para fagotistas. El concurso está dedicado a la memoria del maestro oboísta y miembro honorario del IDRS, *Fernand Gillet*, y a la memoria del maestro fagotista Hugo Fox.

El primer premio del concurso consta de la suma de US \$10,000 en efectivo. El segundo premio es de US \$6,000 en efectivo. Otros finalistas recibirán US \$2,000 en efectivo.

1. ELEGIBLES.

Sólo podrán participar fagotistas que no hayan cumplido treinta y un años de edad antes de la audición final (8 de agosto de 2014). Previos ganadores del primer premio del concurso *Fernand Gillet—Hugo Fox* no serán aceptados. Todos los participantes deben ser socios activos del IDRS. Para información sobre membresía contactar a:

Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer

International Double Reed Society
2423 Lawndale Rd.
Finksburg, MD 21048-1401 USA
Teléfono: (410) 871-0658
Fax: (410) 871-0659
E-mail: norma4idrs@verizon.net
www.idrs.org

2. ETAPAS DEL CONCURSO.

Hay dos etapas en el concurso :

A. Etapa Preliminar—Todos los participantes deben enviar el formulario de inscripción electrónico debidamente diligenciado. El costo de inscripción es de US \$75 y el pago puede realizarse a través de tarjeta de crédito (VISA y MasterCard únicamente). Todos los participantes deberán presentar via electrónica una grabación que contenga todas y cada una de las piezas incluidas en la lista de repertorio (abajo) con acompañamiento de piano. Las instrucciones para la inscripción y cómo enviar las grabaciones estarán disponibles en www.idrs.org/competitions el día 1º de enero de 2014.

1. **Antonio Vivaldi**

Concierto en Do mayor, RV 477/F. VIII No. 13/P. 46
(cualquier edición)
Todos movimientos, con todas las repeticiones.

2. **Johann Nepomuk Hummel**

Concierto in Fa mayor, movimiento 1
(cualquier edición)
Para la etapa de grabación, comenzar en el compás 55, siete compases antes de la entrada del fagot solo.

3. **Henri Dutilleux**

Sarabande et cortège (Leduc)

4. **Elliott Carter**

Retracing para fagot solo (Boosey & Hawkes)

Para ser considerado, todo el material solicitado debe ser presentado a más tardar el 15 de marzo de 2014.

B. Etapa Final—Un máximo de cinco finalistas serán seleccionados por el comité del concurso. Los resultados serán anunciados antes del 1º de mayo del 2014. Los participantes seleccionados para la última ronda deben comprometerse a tomar parte de esta. La última ronda será juzgada por un jurado distinguido en un concierto abierto al público en el congreso de la IDRS en New York, NY, EE.UU., del 5 al 9 de agosto de 2014. El repertorio para la ronda final constará de las mismas piezas incluidas en la primera ronda y ***se pedirá adicionalmente el Concierto en Fa mayor de Hummel, completo (cualquier edición)***. Los jueces seleccionarán segmentos de cada una de las cuatro obras enumeradas en esta convocatoria para su uso en el concurso. Se ofrecerá un pianista acompañante profesional para los participantes. Los concursantes pueden elegir traer su acompañante, bajo su propia responsabilidad financiera. La decisión final del jurado es inapelable. El jurado puede declarar uno o más puestos desiertos. Durante su estadía en el Congreso, la IDRS proveerá el alojamiento y comida a todos los finalistas. El ganador del concurso tendrá que acceder a interpretar el *Concierto de Hummel* en uno de los conciertos programados durante la conferencia de IDRS 2014.

Cualquier pregunta sobre el repertorio o bases del concurso puede ser dirigida a:

Peter Kolkay, Chair

IDRS Gillet-Fox Competition for Bassoon

E-mail: kolkay@idrs.org
Blair School of Music
Vanderbilt University
2400 Blakemore Avenue
Nashville, TN 37212 EE.UU.
Telephone: 615-322-4918



FERNAND GILLET-HUGO FOX WETTBEWERB 2014 FÜR FAGOTT

5 – 9. August 2014 – New York University, New York, NY, USA
www.idrs.org/competitions

Die Internationale Double Reed Society freut sich, ihren 34. jährlichen Wettbewerb anzukündigen, der 2014 für Fagott ausgeschrieben wird. Der Wettbewerb wird in Erinnerung an die Ehrenmitglieder der IDRS, den verstorbenen Oboisten Fernand Gillet und den verstorbenen Fagottisten Hugo Fox, veranstaltet.

Der erste Preis für diesen Wettbewerb beträgt US \$10.000. Der zweite Preis wird mit US \$6.000 vergütet. Alle anderen Teilnehmer der Endrunde erhalten US \$2.000.

1. TEILNAHMEBEDINGUNGEN.

Fagottisten, die ihr 31. Lebensjahr am Tag der Finalrunde (8. August 2014) noch nicht vollendet haben, sind zur Teilnahme berechtigt, sofern sie nicht schon einen ersten Preis im Fernand Gillet—Hugo Fox Wettbewerb gewonnen haben. Alle Teilnehmer müssen Mitglieder der IDRS sein. Für Informationen zum Beitritt zur IDRS kontaktieren Sie bitte:

Norma Hooks, Executive Secretary/Treasurer

International Double Reed Society
2423 Lawndale Rd.
Finksburg, MD 21048-1401 USA
Telefon: (410) 871-0658
Fax: (410) 871-0659
E-mail: norma4idrs@verizon.net
www.idrs.org

2. WETTBEWERBSABLAUF

Es gibt zwei Wettbewerbsrunden.

A. Vorrunde—Alle Teilnehmer müssen ein ausgefülltes elektronische Anmeldeformular senden, und die Teilnahmegebühr von US \$75 zahlbar mit Kreditkarte entrichten (nur VISA oder MasterCard). Alle Teilnehmer müssen eine Aufzeichnung der gesamten Repertoireliste mit Klavierbegleitung online einreichen. Hinweise zur Anwendung und das Hochladen von Aufnahmen finden Sie unter www.idrs.org/competitions am oder vor dem 1. Januar 2014.

1. Antonio Vivaldi

Konzert in C-Dur, RV 477/F. VIII No. 13/P. 46
(beliebige Edition)
Alle Bewegungen mit allen Wiederholungen

2. Johann Nepomuk Hummel

Konzert in F-Dur, Bewegung 1 (beliebige Edition)
Für die Vorrunde ist in Takt 55, sieben vor dem Fagott Eingang.

3. Henri Dutilleux

Sarabande et cortège (Leduc)

4. Elliott Carter

Retracing für Fagott solo (Boosey & Hawkes)

Um berücksichtigt zu werden, müssen alle Bewerbungsunterlagen am oder vor dem 15. März 2014 eingereicht werden.

B. Endrunde—Spätestens zum 1. Mai 2014 wird die Jury bis zu fünf Finalisten zur Teilnahme an der Endrunde auswählen und bekanntgeben. Die ausgewählten Bewerber erklären sich damit einverstanden, an der Endrunde teilzunehmen. Die Endausscheidung wird vor renommierten Juroren in einem öffentlichen Konzert des International Double Reed Society Kongresses in New York, NY, U.S.A., zwischen 5 und 9. August 2014 ausgetragen. Das Repertoire der Endrunde ist dasselbe wie das der Vorrunde; **zusätzlich muss jedoch das gesamte Konzert in F-dur von Hummel (eine beliebige Edition) vorbereitet werden.** Die Preisrichter werden Teile aus jedem der vier Stücke auswählen, die im Wettbewerb vorgetragen werden müssen. Ein Begleiter wird jedem Teilnehmer zur Verfügung gestellt, jedoch kann jeder Teilnehmer einen Begleiter eigener Wahl mitbringen. Die Entscheidung der Juroren kann nicht angefochten werden. Die Jury kann auch beschliessen, weniger oder keine Preise zu verleihen. Die IDRS wird die Kosten für Anmeldegebühr, Mahlzeiten und Übernachtungen für jeden der Finalisten während des Kongresses tragen. Der Sieger des Wettbewerbs erklärt sich damit einverstanden, das gesamte *Konzert von Hummel* in einem Konzert während des 2014 IDRS Kongresses vorzutragen.

Fragen zu Wettbewerbsrepertoire oder Verfahren kann der Vorsitzende des Wettbewerbs gerichtet werden:

Peter Kolkay, Chair

IDRS Gillet-Fox Competition for Bassoon

E-mail: kolkay@idrs.org
Blair School of Music
Vanderbilt University
2400 Blakemore Avenue
Nashville, TN 37212 USA
Telephone: (615) 322-4918



2014年度FERNAND GILLET- HUGO FOX バスーン・コンクール

2014年8月5日-8月9日, 米国 ニューヨーク州 ニューヨーク ニューヨーク大学
www.idrs.org/competitions

国際ダブルリード協会(IDRS)は2014年に行われる第43回年次総会においてバスーン奏者を対象とするコンクールを開催のはこびとなりましたことを謹んでお知らせいたします。このコンクールは卓越したオーボエ奏者であり、IDRSの名誉会員であった故Fernand Gillet氏、および同じく卓越したバスーン奏者であり、1922-1949年の間シカゴ交響楽団の首席バスーン奏者を勤めたHugo Fox氏にちなんで開催するものです。2014年度コンクールの第1位受賞者にはUS\$10,000、第2位受賞者にはUS\$6,000の賞金が授与されます。また最終選考に残った方々にはUS\$2,000の賞金が授与されます。

1. 応募資格

最終オーディション(2014年8月8日)の時点で31歳未満のバスーン奏者に応募資格があります。ただし、これまでのFernand Gillet- Hugo Foxコンクールで第1位となったことのある方は対象外となります。応募者はIDRSの会員でなければなりません。入会手続き等については下記にお問い合わせください。(入会手続きはコンクール参加申し込みと同時で可)

Norma Hooks, Executive Secretary/ Treasurer
International Double Reed Society
2423 Lawndale Rd.
Finksburg, MD 21048-1401 USA
Telephone: (410) 871-0658
Fax: (410) 871-0659
E-mail: norma4idrs@verizon.net
www.idrs.org

2. コンクールの手順

当コンクールは下記のふたつの段階を経て執り行われます。

A. 予選 - 応募者はオンラインにて参加申込と、参加費75ドル(VISA,またはMastercardのクレジットカードのみ有効)の支払いが必要となります。応募者は下記リストの曲全てを、ピアノ伴奏付きで録音し、アップロードしなければなりません。録音オーディションの課題曲は下記の通りです。応募方法や録音のアップロードの方法については以下のリンク先をご参照ください。
www.idrs.org/competitions

1. Antonio Vivaldi
Concerto in C Major, RV 477/F. VIII No. 13/P. 46 (any edition)
All movements, all repeats.

2. Johann Nepomuk Hummel
Concerto in F major, movement 1 (any edition)
For the tape round, begin in measure 55, seven measures before the bassoon entrance.
3. Henri Dutilleux
Sarabande et cortege (Leduc)
4. Elliott Carter
Retracing for solo bassoon (Boosey & Hawkes)

すでの応募書類等は2014年3月15日必着となりますのでご注意ください。

B. 本選 - コンクール委員会により最高5人までの本選出場者が決められ、その結果は2014年5月1日までに発表されます。本選は2014年8月5日-8月9日に米国ニューヨーク州ニューヨークで開催される国際ダブルリード協会のカンファレンスでの公開演奏会という形で執り行われ、著名な審査員で構成される審査委員会により審査されます。本選の曲目は予選と同じ曲目にHummel: Concerto全楽章(any edition)が追加されます。この5曲のそれぞれどの部分を実際に使用するかは審査員が決定します。出場者にはIDRSによりプロの伴奏者が準備されていますが、出場者自身が伴奏者を選択し、自費で伴うこともできます。審査委員会による決定は最終的なものであり、上記に概要を記した数よりも少数の受賞者しか選出されない場合、また全く受賞者がいない場合もあります。本選出場者にはカンファレンス会期中IDRSにより食事と宿泊場所が用意されます。コンクールの優勝者には2014年度IDRSカンファレンスの会期中に開催される演奏会でHummelのConcertoを演奏していただきます。

Peter Kolkay, Chair
IDRS Gillet-Fox Competition for Bassoon
Blair School of Music
Vanderbilt University
2400 Blakemore Avenue
Nashville, TN 37212 USA
Telephone: (615) 322-4918
E-mail: kolkay@idrs.org